

EMMAKRONIEK

onregelmatige
periodiek voor de
emmastraat e.o.

5de JAARGANG OKTOBER 1985 NUMMER 12½

TWAALF EN EEN HALF

De eerste editie van de EMMAKRONIEK verscheen in september 1981. De vorige editie behoorde tot de 4de jaargang; dat was nummer 12 van januari 1985. Het getal tussen 12 en 14 ontbreekt vaak als huisnummer bij kantoren en winkels; vliegtuigmaatschappijen vermijden dat getal als vluchtnummer en als plaatsnummer in het vliegtuig. In Parijs ziet men zelden een huis met dat bewuste nummer; de Parijzenaars gebruiken daarvoor in de plaats met een typisch aplomb het nummer 12bis.

Er wordt wel eens beweerd, dat de reden voor dit bijgeloof samenhangt met het aantal aanwezigen bij het Laatste Avondmaal. Ook de Redacteur van de EMMAKRONIEK heeft kennelijk moeite met dat getal, daar het hierboven nergens expliciet werd genoemd.

MIGRATIES

Vertrokken: fam. VAN DOORNE van Emmastraat 10 naar prov. Drente. Fam. DRAGT van Emmastraat 23 naar Bruggestraat 28, Leiden. DREVE van Emmastraat 19 naar ? Fam. GIBSON van Emmastraat 16 naar Ramsgate (Engeland). Fam. SWART van Fred. Hendriklaan naar Tilburg.

Nieuwe bewoners: HENK DALEMAN en ELLY DE ZEE, Emmastraat 16. Fam. HUISMAN met Robbie (13), Marianne (11) en Dante (9), Emmastraat 23. Fam. KARSTENS met de dochters Chantal, Leontien en Sanne, Emmastraat 18. DON en MARY MAC GILLAVRY met zoontje Davy (2) uit Leiden naar Fred. Hendriklaan 31. ROLF en PETRA PELLEBOER met dochter Géke (2) en zoontje Pieter Theodoor (geb. 22 augustus 1985), Emmastraat 10.

Een hartelijk welkom aan alle nieuwe bewoners van de Emmastraat en ook aan Don en Mary, die eigenlijk ook wel een klein beetje in de Emmastraat wonen.

CORRECTIE

In de EMMAKRONIEK nummer 12 van januari 1985 stond op blz 3 (midden 2de kolom): "Der Luftdruck war 982 pascal". Dit moet natuurlijk zijn: "Der Luftdruck war 982 hectopascal." Ik dank Kees Meijer (Emmastraat 1), die mij hierop attendeerde.

OPLOSSING DIERENPUZZEL

Deze puzzel voor jeugdige lezers stond in de vorige EMMAKRONIEK. De eerste goede oplossing werd ingestuurd door de heer J.F. Beckman (van Lennepdreef 40), een vroegere bewoner van de Emmastraat. De tweede goede oplossing was van de jeugdige lezer Matthijs Roest (Emmastraat 21). Hij schreef mij onderstaand briefje:

"Mijn oplossing: De boer redeneerde zo: paarden schijten de stal helemaal vol, zodat je ze als het ware uit het moeras moet trekken met een koe. Kippen kakelen de oren van je hoofd als twee oude dametjes die bij elkaar op de thee zijn. En de koeien ja, die zijn nog nuttig: ze schijten hun stallen niet zo snel vol en kunnen ook niet kakelen, en bovendien ze produceren melk.

De boer kocht géén één kip, géén één paard maar 100 koeien. En zie: hij voldeed aan de twee eisen: hij had 100 dieren gekocht en bovendien f 100,= uitgegeven."

Tot zover Matthijs Roest. De Redactie wil hieraan toevoegen: Op weg naar huis kreeg de boer (die in Oldemarkt woont) spijt van zijn aankoop, daar hij al die koeien met de hand zou moeten melken. Hij redeneerde verder: "Als ik 1 koe inlever voor 1 paard, dan blijft het aantal dieren 100, maar dat kost mij dan wel f 14,= omdat een paard f 15,= kost en een koe maar f 1,=. Als ik 1 koe ruil voor 1 kip, dan levert mij dat f 0,75 op, want een kip kost mij maar f 0,25." Daar hij de ruil met gesloten beurs wilde doen, moest hij meer kippen dan paarden nemen en de verhouding moest

dan zijn: aantal kippen : aantal paarden = 14 : 0,75. Met 3 kwartpaarden kon hij niets beginnen, maar wel met hele paarden, dus met 4 maal zo veel (= 3 paarden). Dus moest de boer ook 4 maal zo veel kippen nemen, dus ruilde hij 4 x 14 = 56 koeien voor 56 kippen. De boer zou dus naar huis kunnen gaan met 56 kippen, 3 paarden en 41 koeien, (dus met 100 dieren voor de prijs van f100,=) De heer Beckman vond deze goede oplossing volgens een methode, die ik hier wegens plaatsgebrek niet kan weergeven. De prijs (een cadeaubon van f 10,=) gaat naar Matthijs Roest, mede wegens de praktische manier waarop hij de boer liet redeneren. Daar ik de boer in Oldemarkt nu met rust wil laten, heb ik hem nog niet gevraagd, voor welk van de 2 alternatieven hij tenslotte heeft gekozen.

RAADSELACHTIG OPSCHRIFT

Een trouwe lezeres uit Den Haag (Liesbeth Voorn), stuurde mij een zilveren theelepeltje met daarop een afbeelding van de Hoofdstraatkerk in Leiderdorp (tegenover de Bruggestraat). Daaronder stond de mysterieuze vergelijking: "M - Z = 0" en daaronder de naam van onze gemeente.

Door contact op te nemen met een aantal functionarissen van die kerk, kreeg ik te horen, dat er in 1966 een lepeltjesactie is geweest om geld bijeen te brengen voor de restauratie van die kerk. De algebraïsche vergelijking "M - Z = 0" betekent in woorden: Monument Min Zorg ervoor Is Nul. Na de lepeltjesactie werd de kerk gerestaureerd.

GELEZEN

1. In de advertentierubriek van het Leidsch Dagblad:
 - a. "Bij wie mag ik 1 maal per week de kat aaien, omgev. station; (de mijne is dood).
 - b. "Welke geleerde wil af en toe een bezoekje brengen aan gewonde Dame.
 - c. "Te koop gevraagd oude sullen."
 - d. "Dag Opa, wij wensen je nog één heel fijne verjaardag.Kitty en Jan."
2. In een column van Kees Schilperoort: "Gelukkig bezat zijn vader, verspreid over de hele stad, negen slagerijen."
3. Als adres op een brief aan Sonja en Kees Meijer: Kees en Sonja Meyer Emmerstraat 1 2351 HA LEIDER-DORP.

De advertentie onder 1a is zonder meer ondeugend, daar de steller ervan een man bleek te zijn, die op het laatste nipertje op aandringen van de baliejuffrouw van het Leidsch Dagblad het woord "poes" moest vervangen door "kat". Op de plaats van het woord "dood" heeft eerst een ander woord gestaan, dat ik hier niet herhaal. In advertentie 1b is kennelijk de letter "w" in de plaats gekomen van een "z". Met "geleerde" werd bedoeld: iemand, die van alle markten thuis is. Het woord "dame" is vervangen door "Dame", zulks om te suggereren, dat de advertentie door een schaakspeler was geplaatst.

De advertentie onder 1c deed mij denken aan de film "De man met de wassen beelden". Deze man vermoordde bepaalde mensen, om die daarna te prepareren voor zijn panopticum. Luguber is ook de advertentie onder 1d waarin de regel aan het eind naar beneden helt.

In 3. is de familienaam verkeerd gespeld; bovendien vind ik de spelling van onze straatnaam kwetsend voor de bewoners. Misschien moeten wij in het vervolg zeggen: "Hij stond voor Emma", wat dat dan ook moge betekenen.

LIMERICKS

Er was eens een Voorn uit Bielandt
Die zei: "ik vind het hier niet zo bi want
Komt bij mij eens een dame,
Dan gluurt de hele buurt door de ramen.
Zat ik maar met die juffrouw op Vlieland."

Herman Hofhuis
Kees Meijer

Er was eens een Voorn uit Bielandt,
Die stoorde zich nooit niet aan iemand.
Hij zit nu alleen,
Zo koud als een steen,
Maar wat hij nog doen zal weet niemand.

(Red.)

Er was eens een Koala in Loempoer,
die lustte alleen nog maar groenvoer.
"Ik ben vegetarisch",
zei hij exemplarisch,
En nuttigde daarna zijn halfbroer.

Wik Hörn

De diepere betekenis van de eerste 2 limericks kan alleen door insiders goed worden begrepen.

LUCASSEN

In EMMAKRONIEK nr 11 van september 1984 stond een uiteenzetting over de herkomst van de naam en het adres van deze meneer Lucassen; de Girodienst gebruikt zijn naam vaak als voorbeeld om te laten zien hoe je giroformulieren moet invullen. Deze Lucassen gunt de Redactie van de EMMAKRONIEK geen rust, want in de "Handleiding Girorekening" stonden weer nieuwe gegevens over zijn persoon. Zijn geboortedatum is 12-11-35. In november 1983 stond zijn girorekening op naam van DE HEER TH G LUCASSEN EN MEVR B C LUCASSEN VAN DAM STATIONSSTRAAT 33 8913 HA LOOWOUDE.

Een medewerker van de PCGD stuurde mij echter een afschrift van een interne mededeling over het bedrukken van girooverschrijvingskaarten met daarin als voorbeeld: Hr Th G Lucassen en Mw E L Lucassen-Marcussen. Op deze kopie had genoemde medewerker het volgende commentaar geschreven: "Uit dit stukje werkmethodebeschrijving uit 1975 blijkt, dat Mw v. Dam niet zijn eerste vrouw is!

* * *

TAST TOE

"De politie tast nog in het duister", zo lees je wel eens in de krant. Mij dunkt, dat de politie nu maar eens paal en perk aan deze handelwijze moet stellen en deze gewoonte met alle mogelijke middelen te lijf moet gaan.

POTEN

De wereldtentoonstelling van 1958 werd gehouden te Brussel. Deze tentoonstelling werd "EXPO" genoemd. Het terrein was erg groot en je moest alles te voet doen. Nederlanders, die de hele EXPO wilden bezichtigen, kregen wel eens het advies, dit niet te doen, daar zij anders de kans liepen, EX-poten op te lopen.

* * *

PUZZEL VOOR MUZIEKLIEFHEBBERS

In de Emmastraat staat op het grasveld een meer dan 10 meter hoge boom, die ongeveer 25 jaar geleden daar werd geplant. In 1738 componeerde Händel de opera "Serse" (Xerxes), waaruit het beroemde "Largo" stamt. (Dit Largo is door Händel nooit zo genoemd). De vraag is nu: Welk verband bestaat er tussen het Largo van Händel en de naam van die boom in de Emmastraat?

(Wie een kleine vingerwijzing wil hebben, moet de EMMAKRONIEK van november 1983 nog eens doorbladeren).

Onder de goede oplossers wordt een cadeaubon van f 25,- verloot. Oplossingen moeten uiterlijk 3 november in het bezit van de Redactie zijn.

MUZIEKTERMEN VERKLAARD

ANDANTE	- mevrouw Dante.
ANDANTINO	- gebakje, genoemd naar An Dante.
ADAGIO	- Adriaan van de sigaren.
PRESTO	- wasmiddel.
CON PEDALE	- al fietsend.
CONTRAPUNT	- helft van dubbele punt.
SOSTENUTO	- bijstand genietend.
SECUNDE	- SI-eenheid van tijd.
m.d.	- met dank
p	- piano
pp	- twee piano's
f	- kaars uitblazen
ff	- twee kaarsen uitblazen.
pf	- geluid bij openen van flesje met frisdrank.
CON BRIO	- met BRIO (= ongezoeten plantaardige margarine met emulgator, conserveermiddel, voedingszuur, geur- en smaakstof, kleurstof, 20 i.e. vit.A en 3 i.e.vit.D ₃ per gram.)

* * *

ONGEVRAAGD DRUKWERK

Een onbekende deed bij de Redactie 2 oude tijdschriften in de bus: "HET TOEKOMSTIG LEVEN" (okt 1939) en "SCHAKEL" (feb 1952). Ik moet die persoon verzoeken, de 2 tijdschriften weer te komen ophalen bij de Redactie, die er geen belangstelling voor heeft.

* * *

VERKLARENDE WOORDENLIJST

EENDEBOUT - bout, waar geen moer aan is.
 GESPEEND - eend op sandalen.
 INLEGVEL - huidtransplantaat.
 HACHJE - vijltje om iemands bout te hachelen.
 BEVER - zenuwlijder.
 NKROMA - Afrikaans product voor het kleuren van de jus.
 PELGRIM - gelaatsuitdrukking bij het pellen van een ui.
 STEMGEMBER - specerij voor het reguleren van de stemwisseling bij knapen.
 TRIMESTER - polyester, gebruikt bij het trimmen (ook van honden).
 RICHEL - smalle rand met tuig.
 KRAAIENMARS - geblazen finale.
 HANEBALK - ezelachtig kraaigeluid of andersom.
 Q.Q. - gekraai van haan met spraakgebrek.
 LOCOMOTIEF - plaatsvervangende beweegreden.
 GELIJK GAAN - niet vreemd gaan.
 BOE - zegt Zwarte Piet.
 BOEDEL - vriendin van Zwarte Piet.
 ANALIST - bruinwerker.
 BERGRUG - afwijking aan wervelkolom.
 PLASTIC - ziekelijk aanwensel om vaak te willen plassen.
 PROPORITIE - hapje vooraf.
 ST.JUTTEMIS - 31 november.
 OKTOBER - kelner voor 8 tafeltjes.
 LOONBELASTING - door Duitse overvallers in Nederland ingevoerd (1941)
 BESSENSAP - sinds 1954 foutieve benaming voor bessesap.
 DRUIVENSAP - sinds 1954 foutieve benaming voor druivesap.
 BOTVIJEREN - macaber samenzijn op kerkhof.
 PANFLUIT - aërofoon op hogedrukkookpan.
 TOEKAN - kan, die niet open kan.
 WIKKEN - Wik tegenspreken.
 WIKKELING - iemand, die Wik's bar vaak bezoekt.
 PALEONTOLOGIE - de leer van het zijnde, gegrift in palen.
 NICHT - Duits voor niet, Nederlands voor gay.
 BROEDER - haan op kippeëieren.
 DASHBOARD - plank voor wasmiddel.
 CORROSIE - dubbele meisjesnaam.
 BASALT - zeer diepe vrouwenstem.
 PAPRIKA - papierig vrouwmens.

DAME D'HONNEUR - maagd.
 PTT - Permutatio Totus Tuus. (De omzet is geheel de Uwe).
 JUMPER - springerig truitje.
 MANNENTAAL - dialect, gesproken door geëmancipeerde vrouwen.
 DROOGPRUIM - balletje pruimtabak zonder sap.
 WEEKLOON - incidentele vergoeding voor het weken van gedroogde pruimen.
 VRIJKAART - bewijs van minvermogen.
 VRIJDAG - gunstige dag voor het minnekozen.
 MITRA - bisschopsmijter.
 MITRAILLEUR - kogelsmijter.
 KA - geëmancipeerde vrouw.
 KAJAK - vest voor weerspannige vrouw.
 KALIEF - troetelwoordje voor vrouwmens.
 KANON - religieuze ka.
 DAGMEISJE - meisje, dat men slechts één maal gedag zegt.
 PAKMEISJE - gewillig meisje.
 TONEELSTUK - luchtig meisje op speelvloer.
 LEERSTUK - leuke onderwijzeres.
 WAAGSTUK - provocerende vrouw.
 DEKSTUK - scheepsmeisje.
 LENDESTUK - buikdanseres.
 LIK OP STUK - onduidelijke handeling.
 STREEKPLAN - volledig uitgewerkt schema, volgens hetwelk bepaalde strijkbewegingen moeten worden uitgevoerd.
 BESTIEREN - dekken.
 *UITVLOEKEN - klaar komen met vloeken.
 *CHEILOFAAG - lippenbijter.
 *SCHILDER - die schildert.
 *SCHILDERES - zij die schildert.
 *FLIKKEN - samenflanzen.
 *FIGARO - damesjasje zonder mouwen; onderhandelaar in liefdeszaken.
 *DOOIEN - opgehouden hebben te vriezen.
 ONTDOOIEN - is eigenlijk ontvriezen.
 *VIM - bos van 104 stuks.
 VIM - Vermahlte Infusorien Mischung.
 BESLUIT - chordofoon uit de Oudheid.

*Deze woorden zijn, met hun verklaring, overgenomen uit KRAMER'S WOORDENBOEK NEDERLANDS

Met vrolijke groeten,

VOORN VAN BIELANDT

Michaël Voorn
 Emmastraat 4
 Leiderdorp.